

Entretien avec une personne qui entend des voix

Professeur Marius Romme
et Sandra Escher

Traduction française : Yann Derobert

Entretien avec une personne qui entend des voix

Nom :

Adresse :

.....

Numéro de téléphone :

Etat civil

Date de naissance / âge :

Genre : M / F

Statut marital :

Nombre d'enfants :

Condition de logement :

Statut professionnel :

Nationalité / origine ethnique :

Information concernant l'entretien

Nom de l'intervieweur :

Date du premier entretien :

Date du suivi :

Numéro de dossier :

1. NATURE DE L'EXPERIENCE

Ce questionnaire a été développé pour les personnes qui entendent des voix. Son but est de vous aider à mieux comprendre votre expérience d'entendre des voix. Il a aussi été construit dans le but d'encourager le dialogue entre nous à propos de votre expérience et de la manière dont vous faites face aux voix. Cela nous permettra de trouver ensemble la meilleure manière de les gérer.

1.1 J'aimerais que vous me parliez de votre expérience d'entendre des voix.

.....

.....

.....

.....

.....

1.2 Les sons/voix que vous entendez peuvent-ils/elles être également entendu(e)s par d'autres personnes ? Pouvez-vous expliquer pourquoi ?

.....

.....

1.3 D'où viennent les sons/voix (où se situent-ils/elles) ? Dans votre tête, dans vos oreilles (gauche/droite/les deux), ou ailleurs que dans votre corps ?

.....

.....

1.4 À propos des voix que vous entendez, viennent-elles de vous-même ou de quelqu'un d'autre ? (Nous essayons d'établir comment vous percevez les voix lorsque vous les entendez). Les voix viennent-elles de l'intérieur de vous (égo-syntonique/moi) ou les voix viennent-elles de quelqu'un d'autre ou de quelque chose en-dehors de vous (égo-dystonique/pas moi). Pouvez-vous expliquer pourquoi ?

.....

.....

1.5 Pouvez-vous mener un dialogue avec les voix ou communiquer avec elles de quelque manière que ce soit ? Pouvez-vous donner un exemple ?

.....

.....

.....

2. CARACTERISTIQUES DES VOIX

- 2.1 Entendez-vous une voix ou plusieurs ? Combien ? Cela a-t-il toujours été ainsi ? Le nombre de voix a-t-il changé ? Les voix ont-elles toujours été les mêmes voix ?

.....

.....

.....

- 2.2 Pouvez-vous indiquer à qui les voix appartiennent et/ou le nom que vous leur donnez ? Que vous disent-elles, sur quel ton et avec quelle fréquence les entendez-vous ?

N°	Nom	Age	Sexe	Contenu/ton	Fréquence
1					
2					
3					
4					
5					
6					

- 2.3 Est-ce que la manière de parler des voix (ou d'une des voix) ou le ton employé vous rappelle quelqu'un que vous connaissez ou que vous avez connu ? Si oui, qui ?

.....

.....

3. L'ANAMNESE DE L'EXPERIENCE D'ENTENDRE DES VOIX

- 3.1 Revenons au moment où vous avez entendu les voix pour la première fois. Quel âge aviez-vous lorsque vous avez entendu des voix pour la première fois ? Pouvez-vous vous rappeler à quel âge vous avez commencé à entendre chaque voix (voir 2.2) ? A quels autres moments de votre vie avez-vous entendu des voix ?

.....

.....

.....

.....

- 3.2 Pouvez-vous décrire pour chacune des voix les circonstances dans lesquelles vous les avez entendues pour la première fois ?

.....

.....

.....

- 3.3 Nous avons dressé une liste du type de circonstances et de situations que des personnes peuvent connaître dans leur vie. Lesquels de ces événements de vie vous sont-ils arrivés ? A quel âge les avez-vous vécu ?

Circonstances	Oui/non	Age et année
Changements stressants		
Vivre seul pour la première fois		
Déménager vers un nouveau lieu de résidence, une nouvelle école, une nouvelle ville ou un nouveau village		
Commencer des études / un cours		
Echouer à un examen		
Etre sans emploi / viré / faire faillite		
Changements dans l'emploi / le statut / le travail		
Retraite / incapacité de travail		
Départ de la maison du ou des enfant(s)		
Dette financière / problèmes financiers		
Maladie et décès		
Blessure physique ou maladie grave		
Admission dans un hôpital général ou subir une anesthésie		
Décès d'un membre de la famille proche ou d'un ami intime		
Décès d'un animal domestique très cher		
Maladie grave d'un être cher		
Admission dans un hôpital psychiatrique		
Etre confronté au suicide ou à une tentative de suicide		
Amour et sexualité		
Divorce / rupture d'une relation intime		
Menstruation problématique, grossesse (non souhaitée)		
Tomber amoureux et être éconduit		
Tension importante à la maison ou dans votre relation		
Confrontation à des formes de sexualité moins bien acceptées socialement, telles que l'homosexualité, l'exhibitionnisme, la pédophilie		
Changements inattendus dans votre relation, comme votre infidélité ou un partenaire infidèle		
Religion, spiritualité, expériences mystiques ou cosmiques		
Assister à une séance de spiritisme, un rituel satanique, un événement spirituel		
Problèmes au sein d'une communauté religieuse / secte		
Autres		

- 3.4 L'une ou plusieurs de ces circonstances sont-elles associées au fait que vous avez commencé à entendre des voix ? Si oui, pouvez-vous décrire comment ?

.....

.....

4. CE QUI DECLENCHE LES VOIX

- 4.1 Avez-vous remarqué si les voix avaient tendance à être présentes quand vous faites une activité particulière ou qu'elles apparaissent dans certains types de circonstances ? Pouvez-vous les décrire ? (Par exemple, en faisant des courses, en regardant la télévision, en cuisinant, en étant seul dans votre chambre, etc.)

.....

.....

.....

- 4.2 Comment vous sentez-vous lorsque vous êtes confronté au type de situation qui déclenche les voix (voir plus haut) ?

.....

.....

.....

- 4.3 Y a-t-il des moments particuliers (le jour, la nuit, le week-end, des heures particulières) où les voix sont présentes ou absentes ? Avez-vous une idée de pourquoi c'est ainsi ?

.....

.....

.....

- 4.4 Avez-vous remarqué si les voix venaient de certains objets, comme la télévision par exemple ? De quels objets ?

.....

.....

.....

- 4.5 Avez-vous remarqué si les voix étaient présentes lorsque vous éprouvez certaines émotions ? Passez en revue la liste suivante. Apparaissent-elles quand vous connaissez des émotions telles que :

- | | |
|--|---|
| ☐ insécurité | ☐ jalousie |
| ☐ peur | ☐ chagrin |
| ☐ doute | ☐ fatigue |
| ☐ amoureux | ☐ tristesse / dépression |
| ☐ colère ou agressivité | ☐ bonheur |
| ☐ vos propres émotions sexuelles | ☐ solitude |
| ☐ les émotions sexuelles d'autres personnes | |

Pouvez-vous décrire comment les voix réagissent ? (Par exemple, vous confrontent-elles, sont-elles utiles ou effrayantes et inutiles ?) Ont-elles un effet sur l'émotion que vous éprouvez, par exemple vous rendant plus ou moins déprimé, ou plus ou moins heureux ?

.....

.....

.....

5. QUE DISENT LES VOIX ?

- 5.1 Entendez-vous des voix positives (amicales) ? Que disent-elles ? Donnez s'il vous plait un exemple des mots exacts qu'elles utilisent.

.....

.....

.....

- 5.2 Entendez-vous des voix négatives (non amicales) ? Que disent-elles ? Donnez s'il vous plait un exemple des mots exacts qu'elles utilisent.

.....

.....

.....

- 5.3 Les voix parlent-elles de sujets ou de personnes spécifiques ? Pouvez-vous les décrire ? Que disent les voix ? Est-ce que ces sujets vous concernent aussi ?

.....

.....

.....

6. COMMENT EXPLIQUEZ-VOUS L'ORIGINE DES VOIX ?

- 6.1 Comme vous entendez des voix, vous avez peut-être voulu trouver une explication à ce phénomène. Vous avez peut-être déjà élaboré votre propre interprétation de la signification des voix, comme le font les professionnels et comme nous le faisons tous. Cependant, il se peut que nous n'ayons pas les mêmes idées, parce que nous sommes formés à considérer la signification des voix selon un autre cadre de référence (souvent dans une perspective médicale ou biologique). Ici, nous nous intéressons à ce que vous pensez être la cause des voix et comment vous les identifier.

Les voix sont celles d'une personne vivante :

- | | |
|---|---------|
| 1. quelqu'un qui fait partie de votre vie quotidienne | oui/non |
| 2. vos parents ou un autre membre de la famille | oui/non |
| 3. quelqu'un qui vous est inconnu | oui/non |

Les voix sont celles d'une personne décédée :

- | | |
|-----------------------------------|---------|
| 4. que vous connaissiez très bien | oui/non |
| 5. que vous ne connaissiez pas | oui/non |

Les voix sont :

- | | |
|--|---------|
| 6. les symptômes d'une maladie | oui/non |
| 7. une ou plusieurs parties de votre personnalité (dans votre inconscient) | oui/non |
| 8. un bon guide | oui/non |
| 9. un fantôme ou quelqu'un du passé (réincarnation) | oui/non |
| 10. des dieux, des fantômes ou des anges | oui/non |
| 11. un bon dieu | oui/non |
| 12. un mauvais esprit ou le diable | oui/non |
| 13. des entités (une personne spirituelle ou une puissance que vous ne pouvez voir mais qui est là ; vous sentez ou entendez une présence) | oui/non |
| 14. des perceptions extraordinaires (télépathie, médium) | oui/non |
| 15. elles viennent de la douleur des autres ou d'autre chose autour de vous | oui/non |

6.2 J'aimerais discuter de votre interprétation de l'origine de ces voix.

.....

.....

7. QUEL IMPACT ONT LES VOIX SUR VOTRE MODE DE VIE ?

Nous aimerions vous demander quel type d'impact les voix ont sur votre mode de vie.

7.1 Comment les voix essayent-elles de vous influencer ? Donnez s'il vous plait un exemple.

1. Elles offrent une solution à un problème
2. Elles offrent des conseils et vous aident
3. Elles décrivent ce que vous faites ou pensez
4. Elles font des commentaires sur ce que vous faites/pensez ou sur les personnes avec qui vous interagissez
5. Elles dominent votre pensée, si bien que vous ne pouvez pas distinguer vos propres pensées de celles des voix
6. Elles vous insultent ou sont très critiques à propos de ce que vous faites
7. Elles vous interdisent de faire des choses que vous aimez faire
8. Elles renforcent vos sentiments
9. Elles renforcent les pensées qui vous occupent
10. Elles interrompent ce que vous aimez faire
11. Elles interfèrent lorsque vous parlez à quelqu'un d'autre
12. Elles vous ordonnent de faire des choses

Comment l'influence des voix vous affecte-t-elle et/ou affecte-t-elle les autres ? Comment y arrivent-elles (par leur présence ou par la manière dont elles disent les choses) ?

.....

.....

.....

7.2 Etes-vous content de certaines des voix ? Pourquoi ? Cela a-t-il toujours été ainsi ?

.....

.....

7.3 Avez-vous peur de certaines des voix ? Pourquoi ? Vous ont-elles toujours effrayé ? Donnez s'il vous plaît un exemple.

.....

.....

7.4 Les voix perturbent-elles vos activités quotidiennes ? De quelle manière ? Quelles sont les conséquences ? Dans quelle mesure les voix vous rendent-elles impuissant ? Donnez s'il vous plaît un exemple.

.....

.....

.....

7.5	Vivez-vous les voix comme :	
	positives de manière prédominante	oui/non
	négatives de manière prédominante	oui/non
	neutres de manière prédominante	oui/non
	à la fois positive et négative	oui/non

8. L'EQUILIBRE DE LA RELATION

Nous aimerions vous demander quel genre de relation vous avez avec les voix.

8.1 Etes-vous capable d'influencer les voix d'une manière ou d'une autre ? Le faites-vous ? Donnez s'il vous plaît un exemple.

.....

.....

.....

8.2 Contrôlez-vous les voix ? Cela a-t-il toujours été le cas ? Donnez s'il vous plaît un exemple. Décrivez comment vous les contrôler.

.....

.....

.....

8.3 Pouvez-vous tenir une conversation avec les voix ? Le faites-vous ? Parlez-vous à haute voix ou dans votre tête lorsque vous leur parlez (ou les deux) ? Comment les voix réagissent-elles ? Ont-elles toujours agi ainsi ? Si non, pourquoi ? Donnez s'il vous plaît un exemple.

.....

.....

.....

8.4 Insultez-vous parfois les voix ? Si oui, comment faites-vous cela, dans votre esprit ou en parlant à haute voix ?

.....

.....

8.5 Pouvez-vous refuser les ordres ? Si oui, quels ordres pouvez-vous refuser et lesquels ne pouvez-vous pas refuser ? Que se passe-t-il si vous refusez de faire ce que les voix vous ordonnent de faire ?

.....

.....

.....

8.6 Pouvez-vous vous couper des voix et les laisser venir à nouveau ?

.....

.....

.....

8.7 Pouvez-vous vous concentrer sur les voix quand elles sont présentes, de sorte que vous sachiez exactement ce qu'elles disent ? Cela diffère-t-il en fonction de la voix et du moment ? Si oui, pourquoi ? Donnez un exemple.

.....

.....

.....

8.8 Quand vous entendez des voix, vous concentrez-vous principalement sur elles ou sur ce que vous êtes en train de faire ? Cela diffère-t-il en fonction de la voix et du moment ?

.....

.....

.....

9. LES STRATEGIES POUR FAIRE FACE

Nous venons de parler de votre relation avec les voix. J'aimerais savoir ce que vous faites exactement lorsque vous entendez les voix. Si la réponse à l'une des questions suivantes est oui, dites-moi, s'il vous plaît, combien de fois vous avez essayé cela et quel effet cela a eu.

Les stratégies cognitives

	Stratégie	Oui/non	si oui, cela marche-t-il ?
9.1	Chasser les voix		
9.2	Ignorer les voix		
9.3	Se concentrer sur l'écoute		
9.4	Ecouter sélectivement		
9.5	Penser à quelque chose d'autre		
9.6	Faire un marché avec les voix		
9.7	Instaurer des limites		

Les stratégies comportementales

	Stratégie	Oui/non	si oui, cela marche-t-il ?
9.8	Commencer à faire quelque chose		
9.9	Essayer d'échapper aux voix		
9.10	Téléphoner ou rendre visite à quelqu'un		
9.11	Se distraire		
9.12	Ecrire ce qu'elles disent		
9.13	Effectuer certains rituels		

Les stratégies physiques

	Stratégie	Oui/non	si oui, cela marche-t-il ?
9.14	Exercices de relaxation, comme du yoga		
9.15	Médicaments		
9.16	Alcool ou drogue		
9.17	Nourriture		

Conclusion

9.18 Quelles stratégies pour faire face utilisez-vous la plupart du temps ? A quelle fréquence les utilisez-vous ? Les utilisez-vous systématiquement ? Si non, pourquoi ?

.....
.....
.....

9.19 Quel est l'effet des stratégies que vous utilisez la plupart du temps ?

.....
.....
.....

9.20 Quand vous savez que les voix vont être présentes dans certaines situations, considérez-vous différentes manières de faire face à la situation, c'est-à-dire cherchez-vous une alternative, évitez-vous la situation, ou vous interdisez-vous d'être influencé ?

.....

.....

.....

9.21 Avez-vous, par le passé, essayé des choses qui ont semblé vous aider ? Pourquoi n'utilisez-vous plus ces stratégies ?

.....

.....

.....

10. EXPERIENCES VECUES DANS L'ENFANCE

L'enfance peut être une expérience très différente pour chacun de nous, certaines personnes aiment repenser à leur enfance, tandis que d'autres préfèrent la laisser derrière eux aussitôt que possible. Quelle est votre perception de votre enfance ?

10.1 Votre enfance a-t-elle été agréable ou stressante ? Pouvez-vous décrire comment était votre enfance ?

.....

.....

.....

10.2 Vous sentiez-vous en sécurité à l'école, dans la rue et/ou à la maison ? Si non, expliquez pourquoi.

.....

.....

.....

10.3 Quant vous étiez enfant, avez-vous jamais été maltraité ? Comment ?

.....

.....

.....

10.4 Quand vous étiez enfant, avez-vous jamais reçu des punitions étranges ? Par exemple, être enfermé dans les toilettes ou être ligoté ?

.....

.....

.....

10.5 Lorsque vous étiez enfant ou adolescent, vous a-t-on déjà hurlé dessus ou rabaisé ? Avez-vous jamais eu le sentiment de ne pas être désiré ou avez-vous senti que vous n'étiez jamais capable de faire quelque chose de bien ?

.....

.....

.....

10.6 Avez-vous déjà été témoin du mauvais traitement d'un autre membre de la famille ? Qui ?

.....

.....

.....

10.7 Avez-vous déjà été témoin d'abus sexuel dans votre famille ou ailleurs ? De qui ?

.....

.....

.....

10.8 Avez-vous déjà eu des relations sexuelles contre votre volonté, c'est-à-dire qui vous étaient imposées et auxquelles vous n'avez pu échapper ? Décrivez, s'il vous plait, la situation.

.....

.....

.....

11. HISTOIRE DU TRAITEMENT

- 11.1 Nous aimerions en savoir plus sur votre histoire médicale. Par exemple, avez-vous déjà eu recours à des services psychiatriques ou vu un psychologue, un thérapeute ou un conseiller ? Si oui, quel genre d'aide avez-vous reçu et pendant combien de temps ?

Année	Hôpital/centre de soin	Type de thérapie	Durée	Raison du traitement (les voix et/ou autre chose)

- 11.2 Avez-vous parlé des voix à l'un de ces thérapeutes / personnes qui vous ont soigné ?

.....

.....

.....

- 11.3 Qu'ont-ils fait à propos des voix, c'est-à-dire prescrire des médicaments : si oui, lesquels ; une psychothérapie ou une autre thérapie ?

.....

.....

.....

- 11.4 Avez-vous jamais cherché de l'aide auprès de personnes qui pratiquent une médecine alternative, telle que l'acupuncture, la médecine par les plantes, la bio-énergie, l'homéopathie, la guérison paranormale, la thérapie de réincarnation, etc. ? Cela a-t-il été utile ?

.....

.....

.....

12. RESEAU SOCIAL

Le contact avec d'autres est une partie importante de la vie. C'est pourquoi j'aimerais que vous me parliez des personnes avec qui vous avez une relation personnelle et aussi de toute autre personne qui est importante pour vous. L'ordre n'a pas d'importance et vous n'êtes pas obligé de donner des noms. Les initiales ou une description comme « mon fils » est suffisante. Nous aimerions aussi savoir s'ils connaissent l'existence des voix et si vous pouvez leur en parler.

N°	Nom	Connaît l'existence des voix Oui/Non	Peut leur parler des voix Oui/Non
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

13. QUESTIONS

Y a-t-il d'autres sujets qui sont reliés à votre expérience que nous n'avons pas abordés et dont vous aimeriez parler ? Avez-vous d'autres questions ? Y a-t-il quoi que ce soit d'autre que vous souhaitez ajouter ?